

**Министерство Высшего образования, Науки и Инноваций
Республики Узбекистан
Ташкентский Государственный Медицинский Университет**

Исраилова М.Н., Сайфуллаева Л.С., Дулдулова Н.А.

Латинский язык. Словообразование

Учебно-методическое пособие для студентов 1 курса факультета
Стоматологии

Сфера знаний:	900000 - Здравоохранение и социальное обеспечение
Сфера образования:	910000 - Здравоохранение
Направление образования:	60910100 - Стоматология

Ташкент 2025

Составители:

Исраилова М.Н. – Заведующая кафедры Узбекского и Иностранных языков, педагогики Ташкентского государственного медицинского университета PhD доцент

Сайфуллаева Л.С.- Старший преподаватель Узбекского и Иностранных языков, педагогики Ташкентского государственного медицинского университета

Дулдулова Н.А. - Старший преподаватель Узбекского и Иностранных языков, педагогики Ташкентского государственного медицинского университета

Рецензенты:

Буранова Д.Д. – заведующая кафедрой Узбекского и иностранных языков ТГМУ, PhD доцент

Ёрова С.К. – заведующая кафедрой Языков Самаркандского государственного медицинского университета, PhD доцент

МЕТОДИЧЕСКИЕ РАЗРАБОТКИ ПО РАЗДЕЛУ "СЛОВООБРАЗОВАНИЕ"

1. Словообразование в основных группах латинских терминов

2. Занятие по разделу: 6 часов

3. Тема: Словообразование

- 1) Общее словообразование
- 2) Префиксация
- 3) Суффиксация, словосложение

4. Обоснование.

Научиться делить производное слово на составные части, с целью его понимания.

Научиться находить значение слова из значения составляющих его элементов.

5. Основные вопросы темы:

- 1) Общее словообразование
- 2) Префиксация
- 3) Суффиксация
- 4) Безаффиксное словосложение

6. Цель занятия:

Усвоение словообразования медицинских терминов, состава слова; репродукция, умение в трансформации различных медицинских терминов с помощью суффиксов и префиксов.

7. План занятия:

- 1) Введение
- 2) Закрепление темы
- 3) Работа по упражнениям

8. Материальное оснащение занятия:

Таблицы, учебники

9. Литература:

Учебник Чернявского М.П. "Латинский язык и основы медицинской терминологии".

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

Слова латинского языка бывают простыми и сложными. Простое слово или термин может быть однокоренным, сложное — многокоренным.

Например: fossa, vertex, costa, sulcus, biologia, gastroduodenalis.

Как и в русском языке, латинское слово имеет: корень, приставку, суффикс и окончание.

КОРЕНЬ — это общая неизменяемая часть слова, заключающая в себе основное значение слова.

Например: medicus, medioatus, medicina, medicaiuis.

medic — общая часть объединяет эти слова в одну смысловую группу: vertebralis, praevertebralis, intervertebralis, extravertebralis.

Эти слова имеют общий элемент vertebral, стоящие перед ним префиксы prae, inter, extra — это приставки, т. е. часть слова, стоящая перед корнем, дающая слову дополнительный оттенок, не меняя его значения.

В качестве приставок используются чаще всего латинские и греческие предлоги.

Например:

sublingualis — подъязычный (sub — под, лат.)

hypoglossus — подъязычный (hupo — под, греч., ниже).

Первая группа слов, объединённая корнем medic, является одной смысловой группой, но в каждом слове после корня стоит словообразовательный элемент, придающий слову новый оттенок и даже изменяющий часть речи слова — это суффикс. Здесь суффиксы: -at, -in, -al.

Приставки и суффиксы называются словообразовательными частями слов.

Конечная часть слова, выражающая отношение данного слова к другим словам в предложении, называется окончанием.

Например: cost-a, cost-ae, muscul-us, muscul-i.

Конечная часть слова имеет не словообразовательное значение, а словозаменительное.

Замена одного окончания другим изменяет грамматическое значение: род,

число, падеж.

Например: *musculus* — *musculi*.

Вся изменяемая часть слова, которая остаётся, если отбросить от слова окончание, называется основой.

Латинское словообразование осуществляется в основном двумя способами:

1. Аффиксальный способ:

- а) Префиксация
- б) Суффиксация

2. Безаффиксальный способ

Аффиксальный способ — это способ образования новых слов посредством присоединения словообразовательных аффиксов: приставок и суффиксов. Этот способ активно используется в номенклатуре анатомии, гистологии, топоанатомии.

а) Префиксальный способ — пример: *intercostalis* (ан.), *mesogastrium* (ан.), *paranasalis* (ан.), *epidermis* (гист.).

б) Суффиксальный способ — способ словообразования, при котором суффиксы присоединяются к мотивирующей основе слова, перед окончанием.

Например: существительное *lobus*, и его основа *lob* является мотивирующей основой для ряда слов: *lobulera* — дольковый, *lobulua* — долька, *lobularis* — долевой.

Суффиксы могут переводить слово в другую часть речи. Так произошло с вышеуказанными словами: *lobularis* и *lobaris*, которые образовались из мотивирующей основы существительного.

Безаффиксальный способ — способ словосложения. Используется в основном в клинической терминологии. Здесь образование новых слов происходит путём соединения двух или нескольких основ в одно слово.

Причем есть чистое словосложение и сложение, сочетающиеся с аффиксацией. Например (*glossopharyngeus*-языкоглоточный, *glossa*-язык+*pharyngeus*-глоточный).

haemotherapy-гемотерапия, лечение кровью, *haem*-кровь+*therapia*-лечение)
mucocytus-слизистая клетка (*mucus*-слизь+*cytus*-клетка). При чистом сложении последняя опорная часть слова представлена самостоятельным словом.

Например: temporozygomaticus	-височно-скуловой
1-й компонент tempus, oris, n	- висок- им. сущ
2-й zygomaticus	- прилагательное 1-й группы
Tympanomastoideus	- барабано-сосцевидный
Tympanum- барабан, mastoideus-	сосцевидный

УПРАЖНЕНИЕ

1. Назвать составные части слов :

Medicus	- врач
med-ic-are	- лечить
med-ic-amentum	-лекарство
2, cavum	- полость
cav-at-us	- выдолбленный
ca-ver-na	- пещера
ca-ver-no-sus	-пещеристый
ex-cav-a-re	- вдалбливать
3. vert-ebra	-позвонок
Ver-teb-ra-lis	- позвоночное
Ver-tex	- верхушка круглорот
Ver-ti-go	- головокружение
re-vert-re	- поворачивать назад
prae-vert-ebralis	- предпозвоночный

Образовать слово от существительного:

thorax, acis, m	- грудная клетка
abdomen, inls,	- брюшина

при помощи:

а/суффикса al-is, thoracalis, e

б/ при помощи приставок

Образец:

Intra	- внутри
Extra	- вне
Prae	- около
Ante	- перед
Super	-сверх, выше
Pos	-за
Infra	- под

3. Образовать производные слова от основы при помощи суффиксов: и перевести на русский язык. thorax,acis,m carbo, onis,m sepsis, is, f epidermia, ae,f chirargus, im

Образец:

thoracicus, a, um - грудной,ая, ое

4. Определить тип словообразования в следующих словах:

a/extraordinarins, a,um; infraorbitalis, e; sublingualis,e; praevertebralis,e;

paracentralis,e; zygomaticus, a, um; exanthematicus, a, um.

Sanguenosus -кровеносный

Unipenatus - одноперистый

dys греч. Расстройство, затруднение, нарушение функции

dystonia

in,im,il,lf лат. Отрицание, отсутствие чего либо,

coortret.pyoох.

innominatus

immobilis приставке: био-.бео, не.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Выделить приставки, объяснить их значение.

infraorbitalis, supraclavicularis, ectoderma, epysema, endocardium, epicranium, metastasis,

parastemalis, protuberantio, synchondrosis, reflexio, periodontium, transitivus, anuria,

hyperaesthesia

2. Переведите на латинский язык.

загрудинный, межсуставной, межреберный, мышечный, внебрюшной, внутрисуставной, внутримышечный, подкожный, надгрудинный, подгрудинный,

надвисочный, межпозвоночный, забрюшинный, заглочный, внутрикапсулярный,

подязычный (гр.лат.)

3. Объясните в терминах значение приставок.

intoxicatio, desinsectio, dystopia, excerabratio, hypoglykaemia, dystrophia, symmetria,

byposecretio, hypothermia, endoabdominalis, periodontitis, synchondrosis, periosteum, antagonismus.

УПРАЖНЕНИЕ-4

4.) Поставьте нужные латинские приставки соответственно значению термина:

Junctivus	- придаточный
dicens	- присоединяющий
aptatio	- прилаживание
	- приспособление
abductor	- опускающая мышца
generatio	- вырождение, ухудшение физ. свойств
flexio	- разгибание
cretivus	- выделительный, ая,ое
ordinarius	- выводящий, ая,ее
	- отклоняющийся от нормы
fectio	- извлечение

- вторжение, проникновение, возбудитель

болезни в организме

mineus - выступающий

itivus - переходящий

flexus - описанный кругом

mnesia - расстройство памяти, потеря памяти

- внутренняя надкостница

renalis - внутривисочечный

nephritis - воспаление околопочечной клетчатки

metrium - внутренняя стенка матки

- наружная стенка матки

rubicus - против бешенства

glottis - надгортанник —

gastrum - надчревная область

diphthericum - противодифтерийный

ossificatio - окостенение

puronarium, Analginum, Asphenum, Cardiovalenum, Pyramidonum, Aspirium,

Sulfadinizinium

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ПУТЕМ ПРЕФИКСАЦИИ

Способ словообразования при помощи приставок является одним из 2-х аффиксальных способов словообразования.

Аффиксальные способы активно используются в номенклатуре морфологических дисциплин (анатомия, гистология, топоанатомия).

Префиксы или приставки употреблялись первоначально в качестве предлогов или наречий, поэтому большинство префиксов - это отдельные приставки и предлоги.

Например: ad, in, post и др.

Приставки, как бы расширяют значение предлогов. Например: предлог ad- в, до, при, для, около. Приставка ad - имеет значение правленности, присоединения, близости, придания. Помимо основного значения, приставка иногда выражает вторичное и первичное значение.

Например: per a (гр.приставка) около, при, вблизи, рядом. Вторичное, переносное значение - это отступление, отклонение, несоответствие, случайность, Например: около носовой - paranasalis paramnesia - спутанность памяти.

Латинские приставки употребляются чаще всего в анатомической терминологии. В патанатомии и клинике употребляются приставки греческого происхождения. Как правило, латинские приставки присоединяются к словам латинского происхождения, а греческие - к греческим, причем выступает целое слово.

При образовании сложных слов конечные согласные префиксов часто ассимилируются т.е. уподобляются 1-й согласной основного слова. Так происходит с приставкой ad , где звук d полностью ассимилируется перед s,c,l,n,t,f (ad-as,ac,al,an,at,af)

Например: ascendens, afferens

Во многих латинских и греческих приставках выпадает конечная согласная или гласная:

ex-e,dis-di, con-co, dia-di, meta-met,ana-an,para-par Например:

coordinatio - согласованное

diencerephalon - промежуточный

matencerephalon - задний мозг

Многие латинские приставки имеют греческие параллели, поэтому целесообразно их усваивать одновременно.

Латинские и греческие приставки

примеры

in лат. Находящиеся в чем-либо, в пределах,

внутри чего-либо,

en греч.

encephalon

exautbema

e/ex/ лат. Направление, из чего-либо, вновь за

ectopia

ec/ex/ греч. Вновь за пределы чего-либо

intra лат. Нахождение внутри, в пределах

intravemosus

endo

endoplasma

extra лат. Нахождение вне чего-либо снаружи, за

extravenosus

ecto пределами чего-либо, соответствует словам наружный, внешний, извне

eco наружный, внешний, извне

exogenous

ad adductor лат. по направлению к сближению, приближение и чему-либо, присоединение

направление от чего-либо

apo гр. направление от чего-либо

ab отделение, отклонение, соответствует лат. приставке «от»

abductor приставка «от»

se

secretion

ante лат. положение перед чем-либо, впереди

antebrachium

prevertebrae

pru/ae/ предшествующий чему-либо во времени раньше

pre гр. Раньше времени

protuberantio

post лат. положение за чем-либо, позади, следующий за чем-либо в пространственном и временном смысле

postiorinalis

metanaphrium

sub лат. положение под чем-либо ниже, соответствует приставкам «ниже», «под»

subproliteus

intra приставкам «ниже», «под»

infraorbitalis

hupo гр.

hypoglossus

supra лат. положение над чем-либо, наверху

suprarenalis

super соответствует русским приставкам «над», «верхнее»

supermedialis

circum лат. со всех сторон, расположенные вокруг

circumflexus

peri гр. чего-либо рядом, вблизи, возле, наружная

pericardium

para оболочка отклонение от нормы

paranormalis

inter лат. в середине во временном или пространственном смысле

intercostalis

meso гр. средний, промежуточный, соответствует русским приставкам «меж», «между»

mesogastrum

dia, dia лат. разделение, разъединение, расчленение, соответствует русским «раз», «рас»

dysproportio

diasystole

trans, per лат. направление, сквозь, через что-либо

perforatus

dia либо от начала до конца в

transfasio в пространстве и во времени

diarheo

ana греч. соответ. рус. приставке «пере»

anamnesie Направления действия снизу вверх, усиления значения ,
возобновление действия.

anabiosis

cata, de греч. Направление действия сверху вниз, усиление

Занимающий положение между чем-либо, значения , полную завершенность
действия

catamnesis

declduus

com, col, лат. совместное действие , соединение,

compressor

con, cor взаимодействие , взаимозависимость

correctio

syn, sym греч. соответ. рус. :со, о

stasis застой крови в нижней части органа

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ.

- 1.Какие есть способы словообразования?
2. Что такое префиксация?
- 3.Как образовались префиксы?
- 4.Какое значение слову придает префикс?
- 5.Какие префиксы присоединяются к основе?Какое место занимает в сложном термине?
6. В какой терминологии употребляют латинские приставки?
- 7.В какой- греческие?
8. Сохраняется ли конечная согласная приставки при соединении с основой?
9. Какие приставки имеют значение: в чем- либо?

10. Какие приставки к наружи, т.е. противоположное значение?
11. "Внутри" - извне" (пример)?
12. Направление от объекта к объекту
13. Положение перед, спереди, за, позади?
14. Положение под чем-либо над чем-либо?
15. Ниже, меньше. Выше, сверх, понижение функции или повышение функции?
16. Расположение вокруг, вблизи, рядом, отклонени нормы.
17. Между , среди
18. Разделение, разъединение?
19. Сквозь, через, «про»,«поперек».
20. Снизу, вверх,возобновление, проположность.
21. Сверху вниз, усиление значения.
22. Направление прочь: от отделение, удаление
23. Расположение позади, назад, обратно.
24. Повторность действия.
25. Противоположное положение.
26. Совместное действие.
- 27 Отсутствие или отрицание признака.
28. Расстройства, затруднение, нарушение функции.

СУФФИКСАЦИЯ Суффиксом называется часть слова, стоящая после корня и

придающая слову новое значение.

Например: корень - gel лед - gelidus ледяной

gel - at – us замороженный

gel - at - in – a студент, желатин

gel - at - in - os – us желатиновый

con - gel - at – io отмораживани

Суффиксация играет активную роль в медицинском словообразовании. И в греческом,

и в латинском языках есть много слов суффиксальных производных. При чем основа

слова может быть взята от различных частей речи: существительных, прилагательных и

глаголов. Суффиксы присоединяемые к основе могут переводить в свою очередь слово

в другую часть речи.

Например: *nasus* нос (сущ.)

nas-al-is носовой (прилаг.) Есть группы суффиксов, характерные только для прилагательных 1-го и 2-го склонения, или 3-го склонения, для существительных всех склонений.

При словообразовании следует усвоить понятие - мотивирующая основа. Это та основа,

из которой первоначально образовано несколько различных слов. В нашем первом

примере таковой является основа - *get* - лед, к которой присоединяются несколько

суффиксов.

Рассмотрим ряд суффиксов:

I. Суффиксы существительных 1-2 склонения.

tur - суффикс, обозначающий результат действия образующий существительное от основы глаголов.

fractura - перелом (*frango, ere*) - ломать

mixtura - смеси (*misceo, ere*) - смешивать

junctura - соединение (*jungo, ere*) - соединять

ula, ola - уменьшительно характера, название лекарственных веществ от растений *glandula* - железка (от *glans* -елудок.)

alveola - ячейка (от alvus - корень).

Mentholum - ментол

ism - названия отравлений или заболеваний со значением избыток

jodismus - отравление йодом

cocainismus - болезненное пристрастие к употреблению

iafantilismus - отсталость в развитии "инфантилизм"

ui-us, ul-um - уменьшительного характера

tuberculum - бугор, бугорок

Суффиксы прилагательных 1-2 склонения:

1. eus, neus, aceus - вещество из которого сделан предмет или отношение к предмету

osseus fiereus - костный

amylaceus - железный

ligneus - крахмалистый

2. osus, leatus mucosus - деревянный

vixulentus - богатство, обилие

3. ideus - слизистый

coracoideus - ядовитый

sartorius - сходство

- клювовидный

- портняжный

Суффиксы существительных 3-го склонения

a/ мужского рода

or - образует существительные 3-го склонения со значением предмета. В анатомии - это название мышцы с определенной функцией.

flexor - мышца сгибания

rotator - вращающая

extensor - отгибающая

adductor - приводящая

На русский язык такие названия переводятся при помощи причастия с окончанием

щий б/ женского рода

1. io - образует существительные со значением действия от основы глагола

supinatio - поворот ладонью вверх

rotatio - вращение и т.д.

2. io - название хирургических операций, методов и приемов

amputatio - отнятие конечности оперативным путем

palpatio - прощупывание

3. -itis - образует названия воспалительного процесса или заболевания

nephritis - воспаление почек

4. oma - название болезни опухолевого характера.

Мотивирующими основами для образования болезней со значением воспаления и,

опухоли чаще всего являются слова греческого происхождения

mys - мышца myoma - мышечная опухоль

nephros - почка nephroma - почечная опухоль

fibra - волокно (лат.)

fibroma - фиброма

neuron - нерв neuroma - опухоль нерва

й-Суффиксы прилагательных 3-го склонения

1. ilis, bilis - возможность, способность в страд. смысле

-fragilis - ломкий, sanabilis -излечимый

similis - похожий

2. lis, aris, alis - отношение или принадлежность

-naturalis -природный, nasalis носовой,

-articularis -суставной, ulnaris -локтевой

3. is качество предмета

-brevis, e - короткий, dulcis, e -сладкий 4. aх, ix, ox -

склонность

audax - отважный, felix - счастливый

velox - быстрый, praesox -

преждевременный

Суффиксы существительных 4-го склонения.

tus, sus - состояние, действие, чувство, путем присоединения их к глагольной форме

-sensus - чувство, auditus - слух, motus - движение

-status - положение.

Суффиксы существительных 5-го склонения

ies, ities - отвлеченные понятия. 2) конкретные имена:

-species вид, durities - твердость, fades - поверхность

-scabies - чесотка, caries - гнилость (зуба)

ПРИМЕЧАНИЕ: в качестве соединительных гласных используется "о" или "а" -

Cutaneus

УПРАЖНЕНИЯ

Образовать имена существительные с помощью приводимых суффиксов путем

присоединения их к основе по указанным образцам: struc - построение, tinct - настойка,

a/tura fractura - перелом, stric - сужение,

б/ о уменьшительном значении от слов: saccul - мешок, anus-кольцо, arteria, яма, ухо,

голова, бугор, глоток, glomer, erie глубок, cerebrum, i, n головной мозг, vas, vasis, n -сосуд

по типу, anus, annulus, tuber, tuberculum, fossa, fossula.

в/ в следующих существительных выделить суффиксы, определить какое значение они

придает словам:

validolum, Cocainum, Vaselineum, Norsulfazolom, Phenautinum, Aspirinum, Aethasolom,

Analginum.

г/ образовать термины с суффиксом *ismus* от слова *botulu*, отравление колбасой,

gigantismus, -4pe3MepHbin poct, *rheumatismus*

резма. ревматизм. *alcoholism*- пристрастие к алкоголю, *idios*, *otis* - собственное

заболевание.

2. образовать прилагательные:

а/ о суффиксом *eus argentinum* - серебро, серебряный, *aurum* - золото, золотой, *lux*, *lucis*

свет, светлый, *gelu* -лед, ледяной, *cera*- воск, восковой, б/ с суффиксом *neus* *corau* -

рог, роговой, *membrana* - перепончатый - перепоночка, *tendo*, *inis* -сухожилие

сухожильный, *cutis, is*, f-кожи- кожный, *calx*, *calcis* - пятнаб пяточный, в/ с суффиксом

osus

caverna - пещера, пещерный, *fibra* - волокно- волокнистый, *mucus* -слизь-слизистый,

musculus - мышца -мышечный, *spina* - ость - остистый, *nervus* -нерв- богатый нервами.

3. Образовать существительные, обозначающие названия болезней со значением

"воспаление" "опухоль" при помощи суффиксов "*itis*" и "*oma*"

ОБРАЗЕЦ: *gaster, tris, f-gastrities*; *gastroma*, *angeion*, *oth*, *aden*, *ophthalm*, *artr*, *myo/s/*, *dent*.

4. Образовать прилагательные с суффиксами: *alis*, *aris* от следующих существительных:

nature - природа, *naturahs* -природный

enima -душа

mors, *mortis*, f -смерть

frons,tis,f -лоб

cerebrum - головной мозг

ulna -локоть ulnaris - локтевой

capillus -волос

populus - народ

clavicula - ключица

scapula - лопатка

papilla - сосочек

fibula - м. берцовая кость

5. Переведите следующие термины, объяснения значения суффиксов.

musculus flexor digitorum

morbis sanabilis

corpus fragile

fractura ossis carpi.

status praesens aegroti

caries profunda

facies cranii

vena gastrica

musculus gluteus

peritoneum

ГРЕКО-ЛАТИНСКИЕ ДУБЛЕТНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ОРГАНОВ И ТКАНЕЙ

Греческие ГЗ	Латинские слова	Значение
--------------	-----------------	----------

А

splanchno- (splanchna pl.)	viscera pl.	внутренние органы (внутренности)
----------------------------	-------------	-------------------------------------

gastro-, -gastria (gaster, ventriculus ¹ , i m gastros)		желудок
entero- (enteron; entera pl.)	intestinum, i n intes- tina pl.	кишка, кишечник
colo- (colon)	intestinum tenue	тонкая кишка
typhlo- (typhlon)	intestinum crassum	толстая кишка
procto- (proktos)	caecum, i n anus, i m	слепая кишка задний проход
laparo- (lapare пах, бок; abdomen, inis n pl. живот)		живот, чрево, брюхо
pneumo-, пневмо- (perumon)	pulmo, onis m	легкое
nepthro- (nephros)	ren, renis m	почка
spleno- (splen)	lien, enis m	селезенка
pyelo- (pyelos)	pelvis renalis	почечная лоханка
cysto- (kystis пузырь; моче- чевой пузырь)	vesica, ae f vesica urinaria	пузырь; мешок мочевой пузырь
cholecysto- (chole желчь + kystis пузырь)	vesica biliaris	желчный пузырь
dacryocysto- (dakryon слеза + kystis)	saccus lacrimalis	слезный мешок
choledocho- (chole желчь + doche сосуд, вместили- ще)	ductus choledochus; ductus biliaris	общий желчный проток
metro-, -metra, -metrium (metra)	uterus, i m	матка
hystero- (hystera)	"	"

Б

omphalo- (omphalos)	umbilicus, i m	пупок
	funiculus umbilicalis	пуповина
cholangio- (angeion co- суд)	ductus biliferi	желчные протоки (про- токи)
colpo- (kolpos)	vagina, ae f	влагалище
Греческие ТЗ	Латинские слова	Значение

oophoro- (oophoron)	ovarium, i n	яичник
oo- (ооn яйцо)		яйцо, женская половая клетка — яйцеклетка
salpingo- (salpinx; tuba uterina)		маточная труба
salpingos (труба; маточ- ная труба)	tuba auditiva	слуховая труба
trachelo- (trachelos)	cervix, icis f (uteri)	шейка матки
orchi-, orchid-, -orchidia, -orchi (orchis, orchidi)	testis, is m	яичко — мужская поло- вая железа
Греческий ТЗ	Значение	

А

-iater, -iatria (iatros, iatreia) врач, врачевание — лечение больных групп больных

-ectasia, -ectasis (ektasis) нехирургическое растяжение, расширение, эктазия полого или трубчатого органа

-ptosis (ptosis падение, опущение) опущение, смещение органа книзу

steno-, -stenosis (stenos узкий, тесный; stenosis сужение) узкий, тесный, сужение, стеноз

sclero-, -sclerosis (skleros плотный, твердый; skle- 1) твердый, уплотненный, уплотнение, затвердение, склероз;

rosis уплотнение, затверждение) 2) относящийся к склере (белочной оболочке глаза)

-malacia (malakos мягкий, -malakia мягкость) ненормальная мягкость, размягченность, маляция

-lysis, -lyt (lysis развязывание, разложение, освобождение, растворение) 1) растворение, разрушение, расплавление, рассасывание;

2) хирургическая операция освобождения органа — рассечение сращений, спаек, рубцов

-plastica (plastike искусст- восстановительная пластическая хирургиче- во лепки, ваяния, от plas- ская операция, пластика со лепить, ваять)

tomo- (tomos отрезок, относящийся к слою, послойно (в рентгено- пластина, слой) графии)

-tomia (tome разрез, рассе- хирургическая операция рассечения, вскры- чение) тия какого-либо органа, ткань

-ectomia (ektome выреза- хирургическая операция удаления, иссече- ние) ния какого-либо органа или ткани, эктомия

-stomia (stoma, stomatos хирургическая операция наложения искусст- отверстие) венного отверстия (стома), свища, или ана- стоматоза, соустья (между органами, крове- носными сосудами, полостями тела)

-rhexia (rhexis прикрепле- хирургическая операция прикрепления како- ние) го-либо внутреннего органа, фиксация

-rhapsia (rhaphe шов) хирургическая операция наложения шва

Б

-schisis (греч. раскалыва- расщепление, расслаивание, — схизис и -ши- ние) зис

-rhexis (греч. разрыв) разрыв, разрушение органа

-desis (desis связывание, хирургическая операция по созданию непо-

скрепление) подвижности, фиксация органа в заданном по-
 ложении

-eurysis (eurys широкий) хирургический прием расширения органа —
 -ейриз

-eurynter (euryno расши- инструмент для расширения — -ейринтер
рять)

-clasia (klasis ломка, раз- хирургическая операция по разрушению час-
бивание, разрушение) ти тела, органа

-centēsis (kentesis укол, прокол, пункция
прокол)

-privus (лат. лишенный -привный, — обусловленный отсутствием
чего-либо) или удалением органа